

TOP LINE

Maniglione ergonomico



Maniglioni a sviluppo totale sulla porta, per consentire una presa sicura, facile e leggera.

Oversized handles give a secure yet light grip on doors.

Durchgehende Griffleisten an der Tür für sicheren und leichten Betrieb.

Poignées de porte à ouverture totale, pour une prise fiable, facile et légère.

El tirador a toda puerta garantiza un agarre seguro, fácil y ligero.

Pulizia e igiene



Pulizia agevole e veloce, perché tutto è studiato per essere raggiunto facilmente.

Cleaning is quick and easy, because every detail is designed for immediate access.

Einfache und schnelle Reinigung dank Entwicklung von leicht zugänglichen Details.

Nettoyage facile et rapide du fait que tout a été conçu pour accéder partout sans problème.

Acceso inmediato a todos los rincones para agilizar la limpieza.

Evaporazione acqua di sbrinamento



Completamente automatico con innovativo sistema autoevaporante dell'acqua di condensa che non utilizza resistenze elettriche.

Completely automatic with innovative system for self-evaporation of condensate water, without need for electric resistances.

Vollautomatisch mit innovativem selbstverdampfendem Kondensatsystem ohne elektrische Beheizung.

Entièrement automatique, avec système novateur d'évaporation automatique de l'eau de condensation, sans résistances électriques.

Completamente automático, con un innovador sistema de evaporación automática del agua de condensación sin empleo de resistencias eléctricas.

Unità condensatrice



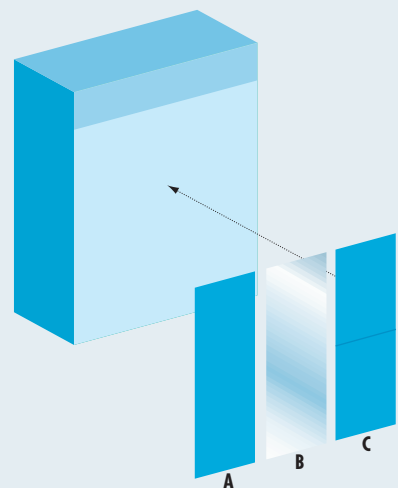
Gruppo evaporante e unità condensatrice esterni, per ottimizzare qualsiasi operazione di manutenzione e movimentazione senza dover aprire le porte (versione Total Stock).

The external location of the evaporator assembly and condensing unit optimise maintenance and handling operations, without having to open the doors (Total Stock version).

Externe Verdampfungs- und Kondensationseinheit zur problemlosen Wartung und Handhabung bei geschlossenen Türen (Bei der Ausführung Total stock).

Groupe d'évaporation et unité de condensation extérieurs pour faciliter les opérations d'entretien et de manutention sans devoir ouvrir les portes (Dans la version Total stock).

Grupo evaporador y unidad condensadora montados en el exterior, para poder realizar las operaciones de mantenimiento sin abrir las puertas (En la versión Total stock).



Notevoli possibilità di personalizzazione.
Remarkable degree of customisation. Flexible Gestaltungsmöglichkeiten.
Nombreuses possibilités de personnalisation. Amplias posibilidades de personalización.

AZIENDA CON SISTEMA QUALITÀ CERTIFICATO
UNI EN ISO 9001



SILKO GRANDI CUCINE - via Del Boscon, 424 - Belluno - Italy - tel.+39-0437.9191 - fax+39-0437.915091 - www.silko.it - info@silko.it

La SILKO si riserva di apportare, senza preavviso, tutte le modifiche che si rendessero necessarie al continuo perfezionamento del prodotto. / In line with its continual improvement policy, SILKO reserves the right to make changes without notice. / Die Firma SILKO behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen, die sie für die ständige Perfektionierung des Produktes als notwendig erachtet. / SILKO se réserve le droit d'apporter, sans préavis, toutes les modifications qu'elle retiendra nécessaires au perfectionnement permanent de son produit... / SILKO se reserva el derecho de efectuar modificaciones sin previo aviso.

ARMADI FRIGORIFERI REFRIGERATING CABINETS KÜHLSCHRÄNKE ARMOIRES FRIGORIFIQUES ARMARIOS FRIGORIFICOS



CONSERVARE ALLA GRANDE

Grandi stoccaggi con gli armadi TOP LINE, disponibili in un'ampia gamma di modelli realizzati interamente in acciaio inox AISI 304 nelle versioni con porta cieca o porta vetro e nelle temperature: positiva, negativa, ittica, freezer e combinate. Le porte, con chiusura magnetica e serratura di serie, sono autochiudenti in posizioni inferiori ai 90° e dotate di fermo porta a 95°, per semplificare le operazioni di carico e di pulizia.

Ed inoltre:

- +20% di spazio in cella rispetto alla media (nella versione Total Stock)
- freddo uniforme in cella grazie al sistema Round-Air
- profondità 795 per accedere facilmente ovunque
- termostati elettronici con controllo HACCP
- cella monoscocca con luce interna di serie
- sbrinamento ed evaporazione della condensa automatici.

TOTAL STORAGE

Available in a wide range of models, capacious TOP LINE refrigerated cabinets are made entirely of stainless steel (AISI 304), in versions with solid or glass door and different temperature ranges: positive, negative, fish, freezer and combination. The doors, which incorporate a magnetic strip and have a lock fitted as standard, are self-closing up to 90° and provided with a stop at 95° for ease of loading and cleaning.

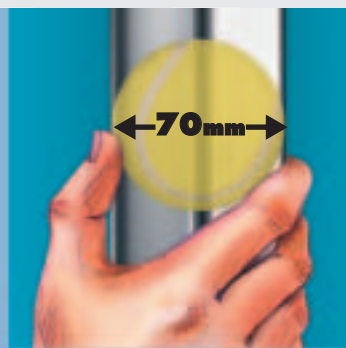
In addition:

- 20% more room inside, compared to other cabinets (Total Stock version)
- uniform refrigeration provided by Round-Air system
- 795 mm depth for easy and total access
- electronic thermostats with HACCP control
- single-structure cell complete with internal lighting
- automatic defrost and condensate evaporation.

AUFBEWAHRUNG GANZ GROSS

Die gekühlten Schränke TOP LINE sind ideal für die Aufbewahrung großer Mengen. Sie sind in einem breit gefächerten Modellangebot erhältlich, die gänzlich aus CNS AISI 304 gebaut sind, wahlweise mit verblenderter oder verglaster Tür und mit Temperaturbereichen über Null, unter Null, als Fischkühlschrank, Gefrierschrank und Kombigerät. Die Türen mit Magnetverschluss sind serienmäßig mit Schloss ausgestattet; sie schließen automatisch in Stellungen unter 90° und arretieren bei einer Öffnung von 95°, um die Beschickung und Reinigung des Schrankes zu vereinfachen. Und außerdem:

- +20% mehr Raum im Kühlfach im Vergleich zum Durchschnitt (Bei der Ausführung Total stock)
- Gleichmäßige Kälte im Kühlfach dank Round-Air-System
- 795 mm Tiefe für einen problemlosen Zugang in jeden Raum
- Elektronische Thermostate mit HACCP-Überwachung
- Einschichtiges Kühlfach mit serienmäßiger Innenbeleuchtung



Isolamento da 70 mm con poliuretano 40 kg/m³ privo di CFC e HCFC.

70 mm **insulation** with CFC and HCFC free polyurethane 40 kg/m³.

70 mm starke **Isolierung** mit FKW - und FCKW-freiem Polyurethan 40 kg/m³.

Isolation de 70 mm en polyuréthane 40 kg/m³ - exempt de CFC et de HCFC.

Aislamiento de 70 mm con poliuretano de 40 kg/m³, libre de CFC y HCFC.

PIU' SPAZIO UTILE

20% di spazio in più nella cella, rispetto ai normali conservatori, grazie all'innovativo posizionamento esterno dell'unità condensatrice (versione Total Stock).

MORE SPACE

20% more space inside compared with conventional cabinets, thanks to the innovative position of the condensing unit (Total Stock version).

MEHR STAURAUM

20% mehr Platz im Kühlfach im Vergleich zu normalen Lagerkühlschränken, dank der innovativen Positionierung der Kondensatoreinheit und der selbstverdampfenden Tauwasserschale (Bei der Ausführung Total stock).

DAVANTAGE D'ESPACE UTILE

20% d'espace en plus dans la chambre par rapport aux conservateurs normaux, grâce au nouvel agencement de l'unité de condensation et du bac à évaporation automatique (Dans la version Total stock).

MÁS ESPACIO ÚTIL

20% más de espacio en la cámara que en un conservador convencional, gracias a la inteligente ubicación de la unidad condensadora y de la cubeta de evaporación autoevaporante (En la versión Total stock).



HACCP CONTROL SYSTEM

I frigoriferi TOP LINE sono dotati di termostato elettronico HACCP. Il termostato esente dalla scrittura quotidiana delle temperature segnalando solamente le anomalie di funzionamento e la durata delle stesse. Esiste così la possibilità di intervento su un allarme in corso o di valutazione dell'entità dell'anomalia avvenuta, per le azioni correttive da adottare in merito all'alimento conservato.

Refrigerated tables of the TOP LINE are equipped with HACCP electronic thermostat. The temperature control system is to sanitary regulations, indicating only irregularities in operation and their duration, with daily temperature recording not required. This means that an alarm condition can be corrected, or an irregularity evaluated to the end of determining the most appropriate corrective action for the particular food affected.

Die Kühlschränke TOP LINE von KTM sind mit HACCP-tauglichem elektronischem Thermostat ausgestattet. Gemäß Hygienevorschriften befreit der Thermostat vom täglichen Aufzeichnen der Temperaturen und signalisiert nur die Betriebsstörungen und deren Dauer. Auf diese Weise kann bei einem laufenden Alarm eingegriffen, oder der Umfang einer eingetretenen Störung und die in Bezug auf die aufbewahrten Nahrungsmittel zu ergreifenden korrigierenden Maßnahmen beurteilt werden.

Les réfrigérateurs TOP LINE de KTM sont munis d'un thermostat électronique HACCP. Le thermostat conforme aux normes sanitaires libère de l'écriture quotidienne des températures en ne signalant que les anomalies de fonctionnement et la durée de ces dernières. Il est ainsi possible d'intervenir sur une alarme en cours ou d'évaluer l'importance de l'anomalie qui a eu lieu, de façon à prendre les mesures qui s'imposent en fonction de l'aliment conservé.

Los frigoríficos TOP LINE de KTM están provistos de termostato electrónico HACCP. El termostato, que cumple las normas sanitarias, exime de la escritura diaria de las temperaturas, señalando solamente las anomalías de funcionamiento y su duración. De esta manera es posible intervenir durante el curso de una alarma o evaluar la magnitud de la anomalía a fin de tomar las medidas necesarias para preservar los alimentos.

Porte autochiudenti e reversibili con fermo a 95°. Installazione su zoccolo, piedini o ruote.

Self-closing door with stop at 95°. Installation on base, feet or casters.

Selbstschließende Türen mit 95° Anschlag. Aufstellung auf Sockel, Füßen oder Rädern.

Portes à fermeture automatique avec dispositif de blocage à 95°. Installation sur socle, pieds ou roues.

Puertas de cierre automático con tope a 95°. Instalación sobre zócalo, patas o ruedas.

CONSERVER SANS PROBLEMES

Grands stockages avec les armoires TOP LINE disponibles en de nombreux modèles entièrement réalisés en acier inoxydable AISI 304, en versions à porte borgne ou à porte en verre et avec les températures suivantes : positive, négative, poisson, freezer et combinées. Les portes à fermeture magnétique et à serrure fournies en série se ferment automatiquement en positions inférieures à 90° et elles sont munies d'un arrêt de porte à 95°, de façon à simplifier les opérations de chargement et de nettoyage.

En outre:

- 20% d'espace en plus dans la chambre par rapport à la moyenne,
- froid uniforme dans la chambre grâce au système Round-Air,
- profondeur de 795 pour garantir l'accès partout,
- thermostats électroniques avec contrôle HACCP,
- chambre monobloc avec lumière intérieure en série,
- dégivrage et évaporation de la condensation automatiques.

CONSERVAR A LO GRANDE

Para grandes acopios, armarios TOP LINE. Amplia gama de modelos totalmente realizados en acero inoxidable AISI 304, con puerta ciega o de cristal y con temperatura positiva, negativa, para pescado, congelador y combinada. Las puertas, con cierre magnético y cerradura de serie, se cierran automáticamente desde aperturas inferiores a 90° y están dotadas de bloqueo a 95° para simplificar las operaciones de carga y limpieza.

Además:

- 20% más de espacio en la cámara que la media de los productos similares;
- frío uniforme en la cámara gracias al sistema Round-Air;
- 795 mm de fondo para acceder fácilmente a cualquier local;
- termostatos electrónicos con control HACCP;
- cámara monobloc con luz interior de serie;
- descongelación y evaporación del agua de condensación automáticas.

SISTEMA INNOVATIVO ROUND-AIR:

I flussi d'aria refrigerata circolano lateralmente e raggiungono tutti i piani, garantendo freddo uniforme da cima a fondo.

INNOVATIVE ROUND-AIR SYSTEM:

refrigerated air circulates laterally and reaches all levels uniformly.

INNOVATIVE ROUND-AIR-SYSTEM:

die seitlich zirkulierende Kühlluft erreicht mit gleichmäßiger Kälte alle Bereiche des Kühlfachs.

NOUVEAU SYSTÈME ROUND-AIR:

circulation d'air réfrigéré qui, en circulant latéralement, donne un froid uniforme à tous les niveaux.

SISTEMA ROUND-AIR:

circulación lateral de aire refrigerado para asegurar un frío uniforme en todos los estantes.



Tavolo frigoriferi . Refrigerating cabinets . Kühlschränke . Armoires frigorifiques . Armarios frigoríficos



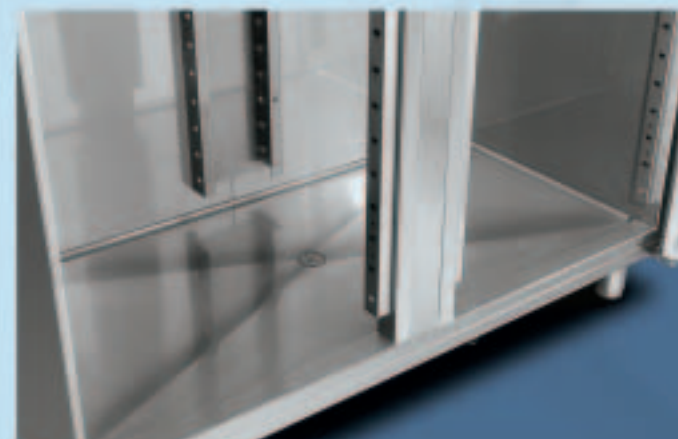
Disponibili con fondo diamantato e vaschetta estraibile per la raccolta e lo smaltimento dell'acqua di sbrinamento nei modelli ittici.

Available with diamond-finished bottom and pull-out tray for collecting and disposing of water from defrosting in the fish models.

Lieferbar mit diamantgeschliffenem Boden und herausnehmbaren Behältern zum Auffangen und Entsorgen des Tauwassers bei Modellen für die Aufbewahrung von Fisch.

Disponibles avec un fond taillé en diamant et une cuvette extractible permettant de recueillir et éliminer l'eau de dégivrage sur les modèles réservés au poisson.

Disponibles con fondo diamantado y cubetas extraíbles para recoger y eliminar el agua de descongelación en los modelos para pescado.



Round-Air
Total Stock Line



Round-Air
Superior Line

TOP LINE

FRIGORIFERI . REFRIGERATORS KÜHLSCHRÄNKE FRIGORIFIQUES . FRIGORÍFICOS -2+8 °C		-2 +8 °C FTN0070	740x795x2090	363	150/166	600x662x1465	
		-2 +8 °C FTN0072	740x795x2090	375	150/166	600x662x1465	
		-2 +8 °C FTNV070	740x795x2090	391	155/171	600x662x1465	
FRIGORIFERI . REFRIGERATORS KÜHLSCHRÄNKE FRIGORIFIQUES . FRIGORÍFICOS -6+4 °C		-6 +4 °C FTI0070	740x795x2090	453	150/166	600x662x1465	
FRIGORIFERI . REFRIGERATORS KÜHLSCHRÄNKE FRIGORIFIQUES . FRIGORÍFICOS -15-25 °C		-15 -25 °C FTF0070	740x795x2090	736	150/166	600x662x1465	
		-15 -25 °C FTF0072	740x795x2090	748	150/166	600x662x1465	
		-15 -21 °C FTFV070	740x795x2090	764	165/181	600x662x1465	
FRIGORIFERI . REFRIGERATORS KÜHLSCHRÄNKE FRIGORIFIQUES . FRIGORÍFICOS -2+8 °C		-2 +8 °C FTN0140	1480x795x2090	600	329/351	1340x662x1465	
		-2 +8 °C FTN0143	1480x795x2090	612	329/351	1340x662x1465	
		-2 +8 °C FTN0144	1480x795x2090	624	329/351	1340x662x1465	
		-2 +8 °C FTNV140	1480x795x2090	656	339/361	1340x662x1465	
FRIGORIFERI . REFRIGERATORS KÜHLSCHRÄNKE FRIGORIFIQUES . FRIGORÍFICOS -6+4 °C		-6 +4 °C FTI0140	1480x795x2090	655	329/351	1340x662x1465	
FRIGORIFERI . REFRIGERATORS KÜHLSCHRÄNKE FRIGORIFIQUES . FRIGORÍFICOS -15-25 °C		-15 -25 °C FTF0140	1480x795x2090	961	329/351	1340x662x1465	
		-15 -25 °C FTF0143	1480x795x2090	971	329/351	1340x662x1465	
		-15 -25 °C FTF0144	1480x795x2090	985	329/351	1340x662x1465	
FRIGORIFERI . REFRIGERATORS KÜHLSCHRÄNKE FRIGORIFIQUES . FRIGORÍFICOS -15-21 °C		-15 -21 °C FTFV140	1480x795x2090	1017	359/381	1340x662x1465	

Dati riferiti a un ambiente / Data refer to ambient temperature of / Daten bei / Données se référant à une température ambiante de / Datos para un ambiente a +32 °C 60% UR/RF/HR
 * Dati riferiti a -10 °C +45 °C per temp. -2 +8 °C, -6 +4 °C / Dati riferiti a -30 °C +45 °C per temp. -15 -25 °C
 Ref. at -10 °C +45 °C for temp. -2 +8 °C, -6 +4 °C / Ref. at -30 °C +45 °C for temp. -15 -25 °C
 Bez. bei -10 °C +45 °C für Temperatur -2 +8 °C, -6 +4 °C / Bez. bei -30 °C +45 °C für Temperatur -15 -25 °C
 Réf. a -10 °C +45 °C pour une temp. de -2 +8 °C, -6 +4 °C / Réf. a -30 °C +45 °C pour une temp. de -15 -25 °C
 Ref. a -10 °C +45 °C para temp. -2 +8 °C, -6 +4 °C / Ref. a -30 °C +45 °C para temp. -15 -25 °C

FRIGORIFERI . REFRIGERATORS KÜHLSCHRÄNKE FRIGORIFIQUES . FRIGORÍFICOS -2+8 °C		-2 +8 °C FSN0060	740x795x2090	328	143/159	600x662x1400	
		-2 +8 °C FSN0062	740x795x2090	328	143/159	600x662x1400	
		-2 +8 °C FSNV060	740x795x2090	356	148/164	600x662x1400	
FRIGORIFERI . REFRIGERATORS KÜHLSCHRÄNKE FRIGORIFIQUES . FRIGORÍFICOS -6+4 °C		-6 +4 °C FSI0060	740x795x2090	453	143/159	600x662x1400	
FRIGORIFERI . REFRIGERATORS KÜHLSCHRÄNKE FRIGORIFIQUES . FRIGORÍFICOS -15-21 °C		-15 -25 °C FSF0060	740x795x2090	778	143/159	600x662x1400	
		-15 -25 °C FSF0062	740x795x2090	778	143/159	600x662x1400	
		-15 -21 °C FSFV060	740x795x2090	806	158/174	600x662x1400	
FRIGORIFERI . REFRIGERATORS KÜHLSCHRÄNKE FRIGORIFIQUES . FRIGORÍFICOS -2+8 °C		-2 +8 °C FSN0120	1480x795x2090	472	316/338	1340x662x1400	
		-2 +8 °C FSN0123	1480x795x2090	472	316/338	1340x662x1400	
		-2 +8 °C FSN0124	1480x795x2090	472	316/338	1340x662x1400	
		-2 +8 °C FSNV120	1480x795x2090	528	326/348	600x662x1400	
FRIGORIFERI . REFRIGERATORS KÜHLSCHRÄNKE FRIGORIFIQUES . FRIGORÍFICOS -6+4 °C		-6 +4 °C FSI0120	1480x795x2090	655	316/338	1340x662x1400	
FRIGORIFERI . REFRIGERATORS KÜHLSCHRÄNKE FRIGORIFIQUES . FRIGORÍFICOS -15-25 °C		-15 -25 °C FSF0120	1480x795x2090	1105	316/338	1340x662x1400	
		-15 -25 °C FSF0123	1480x795x2090	1114	316/338	1340x662x1400	
		-15 -25 °C FSF0124	1480x795x2090	1126	316/338	1340x662x1400	
		-15 -21 °C FSFV120	1480x795x2090	1160	346/368	1340x662x1400	
FRIGORIFERI . REFRIGERATORS KÜHLSCHRÄNKE FRIGORIFIQUES . FRIGORÍFICOS -2+8 °C -6+4 °C -15-25 °C		-2 +8 °C FSNN062	740x795x2090	634	158/174	600x662x1400	
		-2 +8 °C				600x662x1400	
		-15 -25 °C FSFN062	740x795x2090	866	158/174	600x662x1400	
		-2 +8 °C FSNI062	740x795x2090	756	158/174	600x662x1400	
		-6 +4 °C FSI062	740x795x2090	1165	158/174	600x662x1400	
FRIGORIFERI . REFRIGERATORS KÜHLSCHRÄNKE FRIGORIFIQUES . FRIGORÍFICOS -2+8 °C -6+4 °C -15-25 °C		-2 +8 °C FSNN120	1480x795x2090	656	347/369	1340x662x1400	
		-2 +8 °C				1340x662x1400	
		-15 -25 °C FSNF120	1480x795x2090	1106	347/369	1340x662x1400	
		-2 +8 °C FSIN120	1480x795x2090	781	347/369	1340x662x1400	
		-6 +4 °C FSIF120	1480x795x2090	1231	347/369	1340x662x1400	
FRIGORIFERI . REFRIGERATORS KÜHLSCHRÄNKE FRIGORIFIQUES . FRIGORÍFICOS -2+8 °C -6+4 °C -15-25 °C		-2 +8 °C FSNN123	1480x795x2090	656	347/369	1340x662x1400	
		-2 +8 °C				1340x662x1400	
		-15 -25 °C FSNF123	1480x795x2090	1106	347/369	1340x662x1400	
		-2 +8 °C FSNI123	1480x795x2090	895	347/369	1340x662x1400	
		-6 +4 °C FSFI123	1480x795x2090	1262	347/369	1340x662x1400	